

# cecotec

## CREMMAET CUBE

Компактна суперавтоматична кофемашина/  
Компактная суперавтоматическая кофемашина /  
Super-automatic coffee machine



Інструкція користувача  
Инструкция пользователя  
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	1
Инструкция по технике безопасности	4
Safety instructions	7

## ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	10
2. Перед першим використанням	10
3. Складання пристрою	11
4. Експлуатація	11
5. Чищення та технічне обслуговування	15
6. Усунення несправностей	17
7. Технічні характеристики	18
8. Утилізація старих електроприладів	18
9. Служба технічної підтримки та гарантія	19
10. Авторські права	19
11. Спрощена декларація відповідності ЄС	19

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	20
2. Перед первым использованием	20
3. Сборка устройства	21
4. Эксплуатация	21
5. Чистка и техническое обслуживание	25
6. Устранение неполадок	27
7. Технические характеристики	28
8. Утилизация старых электроприборов	28
9. Служба технической поддержки и гарантия	29
10. Авторские права	29
11. Упрощенная декларация соответствия ЕС	29

## INDEX

1. Parts and components	30
2. Before use	30
3. Product installation	31
4. Operation	31
5. Cleaning and maintenance	34
6. Troubleshooting	37
7. Technical specifications	38
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	38
9. Technical support and warranty	38
10. Copyright	39
11. Simplified EU Declaration of Conformity	39

NOTA EU01\_102811 Cremmaet Cube

UA • Опис у цьому посібнику має загальний характер і стосується всіх модифікацій цього пристрою.

## ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте ці інструкції. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Приладом можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку.
- Пристрій не призначений для використання дітьми. Тримайте прилад та його кабель живлення в недоступному для дітей місці.
- Очищення та технічне обслуговування не повинні виконувати діти.
- Діти не повинні гратися з пристроєм.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо мережевий кабель пошкоджено, його має замінити виробник, його служба обслуговування клієнтів або кваліфікований персонал, щоб уникнути небезпеки.
- Цей пристрій призначений лише для домашнього використання та не призначений для барів, ресторанів, фермерських будинків, готелів, мотелів та офісів.
- Не занурюйте кабель, вилку чи будь-яку іншу частину приладу у воду чи будь-яку іншу рідину та не піддавайте електричні з'єднання впливу води. Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати вилку або вмикати прилад.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** отвір для заливання води не можна відкривати під час роботи.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** вживайте заходів, щоб уникнути проливання рідини на кабель.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** неправильне або неналежне використання може бути небезпечним для користувача та пошкодити прилад. Використовуйте прилад лише для цілей, описаних у цій інструкції. Поверхня нагрівального елемента тривало залишається теплою після використання.

- Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення, якщо Ви залишаєте його без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.

- Ви несете відповідальність за те, щоб кожен користувач був проінформований про попередження та запобіжні заходи, викладені в цьому посібнику з експлуатації. Не використовуйте прилад для інших цілей, крім тих, що вказані в цьому посібнику.

- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці приладу, і що розетка заземлена.

- Від'єднайте прилад від електромережі в будь-якому з наступних випадків:

А: Перед заповненням резервуара для води.

Б: Перед зняттям або встановленням будь-яких частин приладу.

В: Перед очищенням або обслуговуванням.

Г: Коли прилад не працює належним чином.

Д: Після використання приладу.

- Очистіть резервуар для води, якщо не будете використовувати прилад деякий час.

- Переконайтеся, що прилад повністю охолонув, перш ніж знімати або встановлювати частини, а також перед очищенням.

- Завжди використовуйте холодну воду. Використання гарячої води або інших рідин може пошкодити прилад.

- Використовуйте кавомолку лише для подрібнення кавових зерен.

- Не використовуйте карамелізовані або заморожені кавові зерна.

Цей прилад можна використовувати лише з натуральною кавою в зернах.

- Ніколи не залишайте прилад без нагляду, коли він підключений до електромережі.

- Не дозволяйте кабелю виступати за край столу або стільниці, а також торкатися гарячих поверхонь або гострих країв.

- Поставте прилад на рівну стійку поверхню. Не використовуйте та не ставте прилад на гарячу або вологу поверхню.

- Не використовуйте прилад, якщо піддон для крапель встановлено неправильно.

- Не використовуйте прилад, якщо будь-яка його частина пошкоджена або якщо прилад не працює належним чином.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** цей продукт пройшов контроль якості перед його продажем з метою забезпечення його правильного функціонування. Після тестування контролю якості прилад ретельно очищається, однак, хоча це малоімовірно, всередині нього можуть залишитися краплі кави або залишки води.

NOTA EU01\_102811 Cremmaet Cube

RU • Описание в данном руководстве носит общий характер и применимо ко всем модификациям данного устройства.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочтите данную инструкцию. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- Прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают опасность, связанную с этим.

- Устройство не предназначено для использования детьми. Держите прибор и кабель питания в недоступном для детей месте.

- Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми.

- Дети не должны играть с устройством.

- Регулярно проверяйте кабель питания на наличие видимых повреждений. Если кабель питания поврежден, его следует заменить службой технической поддержки Cecotec или подобным квалифицированным персоналом во избежание риска.

- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для баров, ресторанов, фермерских домов, гостиниц, мотелей и офисов.

- Не погружайте кабель, вилку или какую-либо часть прибора в воду или какую-либо другую жидкость и не подвергайте электрическое соединение воздействию воды. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать вилку или включать прибор.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: заливное отверстие нельзя открывать

во время работы.

- **ВНИМАНИЕ:** примите меры предосторожности, чтобы не допустить попадания жидкостей на кабель.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** неправильное или ненадлежащее использование может быть опасно для пользователя и повредить прибор. Используйте прибор только для целей, описанных в данном руководстве. Поверхность нагревательного элемента длительно остается теплой после использования.

- Всегда отключайте прибор от источника питания, если вы оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.

- Вы несете ответственность за то, чтобы каждый пользователь был проинформирован о предупреждении и мерах предосторожности, изложенных в данном руководстве по эксплуатации. Не используйте прибор для других целей, кроме указанных в данном руководстве.

- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена.

- Отключите прибор от электросети в любом из следующих случаев:

А: Перед заполнением резервуара для воды.

Б: Перед снятием или установкой каких-либо частей прибора.

В: Перед очисткой или обслуживанием.

Г: Когда прибор не работает должным образом.

Д: После использования прибора.

- Вылейте воду из резервуара для воды, если прибор не будет использоваться некоторое время.

- Убедитесь, что прибор полностью остыл, прежде чем снимать или устанавливать детали, а также перед очисткой.

- Всегда используйте холодную воду. Использование

горячей воды или других жидкостей может привести к повреждению устройства.

- Используйте кофемолку только для измельчения кофейных зерен.

- Не используйте карамелизированные или замороженные кофейные зерна. Этот прибор можно использовать только с натуральным кофе в зернах.

- Никогда не оставляйте прибор без присмотра, когда он подключен к сети.

- Не разрешайте кабелю выступать за край стола или столешницы, а также не касаться горячих поверхностей или острых краев.

- Поставьте устройство на ровную устойчивую поверхность. Не используйте и не ставьте устройство на горячую или влажную поверхность.

- Не используйте прибор, если поддон для капель установлен неправильно.

- Не используйте прибор, если его часть повреждена или если прибор не работает должным образом.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: этот продукт прошел контроль качества перед его продажей с целью обеспечения его правильного функционирования. После тестирования контроля качества прибор тщательно очищается, однако хотя это маловероятно, внутри него могут остаться капли кофе или остатки воды.

NOTA EU01\_102811 Cremmaet Cube

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep the appliance and its power cable out of the reach of children.
- Cleaning and maintenance tasks should not be carried out by children.
- Children must not play with the appliance.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by Cecotec's official Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- **WARNING:** the filling opening must not be opened during operation.
- **WARNING:** care must be taken to avoid spillage of liquids on the cable.
- **Warning:** incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual. The surface of the heating element is subject to residual heat after use.

- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual. Do not use the appliance for any use other than the one specified in this manual.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Disconnect the appliance from the mains in any of the following circumstances:
  - A Before filling up the water tank.
  - B Before removing or installing any of the appliance's parts.
  - C Before cleaning or maintenance.
  - D When the appliance is not working properly.
  - E After using the appliance.
- Empty the water tank when the appliance is not going to be used for some time.
- Make sure the appliance has cooled down completely before removing or installing parts and before cleaning it.
- Always use cold water. The use of hot water or other liquids may damage the appliance.
- Use the grinder to grind only coffee beans.
- Do not use caramelised or frozen coffee beans. This appliance can only be used with natural coffee beans.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to a mains power supply.
- Do not let the cable protrude over the edge of the table or worktop or come into contact with hot surfaces or sharp edges.

- Place the appliance on a flat, stable surface. Do not use or place the appliance on a hot or damp surface.
- Do not use the appliance if the drip tray is not properly positioned.
- Do not use the appliance if any of its parts are damaged or if the appliance is not working properly.

**WARNING:** this appliance has undergone a quality control before its commercialisation with the aim of ensuring its correct operation. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water or coffee

## 1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1 (с. 40)

1. Зовнішній піддон для збирання крапель
2. Решітка піддону для крапель
3. Внутрішній піддон для крапель
4. Контейнер для кавової гущі
5. Блок заварювання кави
6. Носик подачі кави
7. Панель керування
8. Кришка контейнера для кавових зерен
9. Резервуар для води
10. Контейнер для кавових зерен
11. Кабель живлення
12. Щітка для очищення

ПРИМІТКА: Зображення в цьому посібнику є схематичними ілюстраціями і можуть не зовсім точно відповідати виробу.

## 2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Цей пристрій упаковано таким чином, щоб захистити його під час транспортування. Вийміть пристрій із коробки та видаліть всі пакувальні матеріали. Ви можете зберігати оригінальну коробку та інші елементи пакування в надійному місці. Це допоможе уникнути пошкодження пристрою під час транспортування в майбутньому. У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали перероблені відповідним чином.

- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти в наявності та в хорошому стані. Якщо якась деталь відсутня або в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

- Не видаляйте серійний номер приладу – він потрібний для технічного обслуговування.

Вміст коробки



- Суперавтоматична кофемашина
- Щітка для очищення
- Засіб для видалення накипу
- Посібник користувача

### 3. СКЛАДАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Зніміть із приладу захисну плівку, наклейки та всі пакувальні матеріали.
2. Встановіть прилад на стійку поверхню поруч із розеткою. Переконайтеся, що з боків кавоварки достатньо вільного простору, як показано на малюнку 2 (с. 40).
3. Вставте зовнішній піддон для збирання крапель. Переконайтеся, що його встановлено правильно (мал. 3 (с. 41)).
4. Заповніть резервуар для води.
5. Заповніть контейнер для кавових зерен.
6. Розмотайте кабель живлення та під'єднайте штепсель до розетки з відповідною напругою

### 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ


Наповнення резервуару для води

1. Коли індикатор  загоряється та блимає, заповніть резервуар для води.
2. Для цього підніміть кришку резервуара. Також можна використовувати кришку як ручку. Мал. 4 (с. 41).
3. Заповніть його до позначки «MAX» і встановіть на місце. Переконайтеся, що його встановлено правильно.
4. Натисніть сенсорну кнопку , поки не почне виходити гаряча вода. Потім кавоварка перейде в режим очікування.

Примітка: Щоб заповнити резервуар, витягніть його з кавоварки. Не заповнюйте його, поки він знаходиться на місці. Мал. 5 (с. 42).

Попередження: Не заповнюйте резервуар гарячою, теплою водою, газованою водою або будь-якою іншою рідиною, яка може пошкодити резервуар або кавоварку.

Заповнення контейнера для кавових зерен. Мал. 6 (с. 42)

Коли  індикатор блимає, це означає, що контейнер для кавових зерен порожній. Щоб заповнити його, виконайте такі кроки:

1. Зніміть кришку контейнера для зерен.
2. Засипте кавові зерна.
3. Поставте кришку назад.

Попередження: Заповнюйте контейнер лише кавовими зернами. Не використовуйте інші види кави; це може пошкодити кавоварку.

## Панель керування

	Якщо індикатор блимає, це означає, що резервуар для води порожній.
	Якщо цей індикатор блимає, це означає, що контейнер для кавових зерен порожній.
	Якщо цей індикатор горить і світиться постійно, це означає, що контейнер для кавової гущі заповнений. Якщо індикатор блимає, це означає, що піддон для крапель або контейнер для кавової гущі встановлено неправильно.
	Якщо цей індикатор світиться постійно, це означає, що блок заварювання встановлено неправильно.
	Якщо цей індикатор горить постійно, це означає, що кавомашину потрібно видалити накип. Якщо індикатор блимає, це означає, що процес видалення накипу виконується.
	Кнопка живлення
	Сенсорна кнопка еспресо
	Сенсорна кнопка подвійного еспресо
	Сенсорна кнопка гарячої води

## Приготування кави

1. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути кавоварку. Переконайтеся, що піддон для крапель встановлений під виходом кави та що у відповідному резервуарі є вода.
2. Кавомашина виконає автоматичний цикл ополіскування та подасть невелику кількість гарячої води (еквівалент невеликого об'єму). Якщо потрібно, ви можете зупинити цей процес, натиснувши сенсорну кнопку гарячої води. Після цього пристрій перейде у режим очікування.
3. Поставте склянку або чашку під вихід кави і відрегулюйте її висоту в залежності від контейнера. Якщо контейнер занадто великий, можна зняти піддон для крапель або налаштувати його положення, як показано на малюнку.
4. Залежно від кількості кави, яку ви хочете, натисніть кнопку еспресо або подвійне еспресо.
5. Кнопка вибраної кави загориться, вказуючи на те, що пристрій готує каву. Якщо ви хочете припинити приготування, натисніть ту ж кнопку ще раз.
6. Після переходу пристрою в режим очікування кава буде готова до вживання.

#### Примітка:

- Якщо натиснути сенсорну кнопку еспресо, ви отримаєте напій із вищою концентрацією кави. Значення для обох типів кави можна регулювати.
- Натисніть сенсорну кнопку гарячої води, щоб очистити внутрішню частину кавоварки перед першим використанням.

#### Подача гарячої води

1. Поставте контейнер під вихід кави.
2. Натисніть кнопку сенсорної гарячої води. Вона загориться, і кава почне подавати гарячу воду. Якщо ви хочете зупинити процес, ще раз натисніть ту ж сенсорну кнопку.
3. Після переходу пристрою в режим очікування гаряча вода буде готова до подачі.

#### Вимкнення кавомашини

Натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути кавоварку.

#### Автоматичне вимкнення

Дана кавоварка оснащена системою автоматичного вимкнення. Час автоматичного вимкнення може відрізнятись залежно від вибраного режиму роботи.

#### Регулювання значень

##### Регулювання кількості кави/гарячої води

Кавомашина може запам'ятовувати бажану кількість кави (обидва типи) та гарячої води.

1. Під час приготування кави або гарячої води натисніть та утримуйте вибрану сенсорну кнопку. Кавоварка продовжить подачу напою.
2. Коли обсяг напою досягне бажаної кількості, відпустіть сенсорну кнопку. Кавомашина видасть звуковий сигнал, вказуючи, що кількість напою збережено.

Примітка: Якщо ви хочете скинути об'єм кави або гарячої води, що подається, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 5 секунд, коли піддон для збору води відкритий і кавомашина вимкнена. Після цього пристрій подасть два звукові сигнали, вказуючи, що заводські налаштування відновлено.

#### Регулювання ступеня помелу

Ви можете налаштувати кавомолку відповідно до обсмажування кави, повернувши ручку регулювання в контейнері для зерен. Крапки на ручці вказують рівень помелу. Мал. 7 (с. 43). Коли кавомолка перемелює зерна, ви можете повернути регулювальну ручку, щоб змінити рівень.

Попередження: Не регулюйте кавомолку, коли вона не працює, інакше вона може бути пошкоджена

#### Вибір бажаного режиму

Кавомашина має 3 різних режими:

1. За замовчуванням
2. ECO
3. Швидкий (Quick)

#### Примітка:

- У режимі ECO кофемашина заощаджуватиме більше енергії.
- У режимі Quick ви можете готувати каву швидше, ніж у режимі Default.

	Швидкий режим	Режим за замовчування	Режим ECO
Підсвічування значків	Так	Так	Ні
Попереднє нагрівання	Ні	Так	Так
Час автовимкнення	30 хв	20 хв	10 хв
Пам'ять обсягу напою	Так	Так	Так

Примітка: Процес попереднього нагріву зволожує мелені зерна невеликою кількістю води перед екстракцією кави. Це змушує каву розширюватись і створювати більший тиск у пристрої. Таким чином, усі кавові олії легше витягуються, що значно покращує смак напою.

1. Коли кавоварка знаходиться в режимі очікування, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 5 секунд.
2. У цей час кнопка блиматиме. Стан різних сенсорних кнопок залежатиме від вибраного режиму:

	Сенсорна кнопка гарячої води 	Сенсорна кнопка еспресо 	Сенсорна кнопка подвійного еспресо 
У режимі ECO	Горить постійно	Блимає	Блимає
У режимі Quick	Блимає	Горить постійно	Блимає
У режимі за замовчуванням	Блимає	Блимає	Горить постійно

3. Натисніть сенсорну кнопку гарячої води, щоб увійти в режим ECO, кнопку еспресо – для режиму Quick та кнопку подвійного еспресо – для режиму за замовчуванням.

4. Кавомашина видасть звуковий сигнал двічі, вказуючи, що вибрано один із зазначених режимів.

Примітка: Якщо натиснути кнопку, яка не блимає, кавоварка не відреагує.

5. Якщо ви не бажаєте змінювати режим, натисніть кнопку живлення знову і зачекайте 5 секунд, щоб пристрій повернувся в режим очікування.

## 5. ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ


### Щоденне очищення

Щоб продовжити термін служби кавоварки, регулярно очищайте її. Для цього виконайте такі кроки:


1. Зніміть зовнішній піддон для крапель. Мал. 8 (с. 43).
2. Очистіть резервуар для води та піддон для крапель та вимийте їх. Потім ретельно висушіть.
3. Посуньте внутрішній піддон для крапель та контейнер для кавової гущі. Мал. 9 (с. 44).
4. Очистіть контейнер для кавової гущі та очистіть його разом із резервуаром для води. Потім висушіть.

Примітка: Коли світиться індикатор , контейнер для кавової гущі необхідно очистити.


5. Обережно натисніть кнопку звільнення, щоб зняти блок заварювання. Мал. 10 (с. 44).
6. Зніміть блок заварювання. Мал. 11 (с. 45)
7. Промийте його питною водою. Потім висушіть. Мал. 12 (с. 45).
8. Встановіть його назад у вихідне положення та закрийте кришку.

Примітка: Якщо індикатор  горить і світиться постійно, це означає, що блок встановлено неправильно.



9. Встановіть контейнер для кавової гущі у внутрішній піддон для крапель і поверніть їх у вихідне положення. Мал. 13 (с. 46).

Примітка: Якщо індикатор  блимає, це означає, що контейнер для кавової гущі встановлено неправильно.

10. Встановіть зовнішній піддон на місце. Мал. 14 (с. 46).




Коли індикатор  блимає, це означає, що необхідно виконати процес видалення накипу. Цей процес слід виконувати не рідше ніж один раз на місяць для забезпечення оптимальної роботи кавомашини. Якщо у регіоні висока жорсткість води, виконуйте його частіше.

Щоб видалити накип, виконайте такі кроки:

1. Заповніть резервуар для води до позначки «МАХ».
  2. Додайте засіб для видалення накипу у резервуар для води.
- Попередження: Не використовуйте оцет або інші засоби для чищення для видалення накипу кавомашини; це може зашкодити їй.
3. Підключіть кавоварку до джерела живлення.
  4. Поставте велику пусту ємність під вихід кави.
  5. Коли кавоварка знаходиться в режимі очікування, натисніть і утримуйте кнопку живлення та кнопку еспресо  протягом 5 секунд. У цей момент кавоварка подасть два звукові сигнали, і кнопка еспресо  почне блимати.
  6. Натисніть сенсорну кнопку, щоб підтвердити запуск процесу видалення накипу. Щоб повернутися до режиму очікування, натисніть кнопку живлення.

Примітка: Коли процес видалення накипу виконується, індикатор  блимає.

Увага: Уникайте контакту з гарячою водою.


7. Коли в резервуарі не залишиться води, індикатор  та кнопка еспресо  блимають. Крім того, індикатор гарячої води  загориться. Злийте розчин, що залишився, з резервуара і заповніть резервуар чистою водою до позначки «МАХ». Після цього знову натисніть сенсорну кнопку еспресо. У цей момент кавоварка відновить процес видалення накипу.

8. Коли процес завершиться, кавоварка автоматично вимкнеться.

Примітка: Процес видалення накипу триває деякий час. Кавомашина автоматично вимкнеться після завершення.

#### Очищення внутрішньої системи

Рекомендується активувати очищення внутрішньої системи перед зберіганням кавомашини. Для цього виконайте такі кроки:

1. Коли кавоварка знаходиться в режимі очікування, натисніть і утримуйте кнопку живлення та кнопку подвійного еспресо  протягом 5 секунд.
2. У цей час значок гарячої води блиматиме, вказуючи, що активовано очищення внутрішньої системи. Якщо ви знову натиснете дві кнопки перед видаленням води з резервуара, кавомашина перейде в режим очікування.
3. Коли процес очищення завершиться, кавоварка автоматично вимкнеться після закінчення ополіскування.

Попередження: При повторному використанні кавомашини (після очищення внутрішньої системи) натисніть кнопку гарячої води, доки пристрій не почне подавати воду.

#### Очищення виходу кави

Рекомендується очищати вихід кави після використання або якщо пристрій не використовувався протягом тривалого часу.

1. Коли кавоварка знаходиться в режимі очікування, натисніть і утримуйте кнопку живлення та кнопку гарячої води протягом 5 секунд.
2. У цей час піктограма гарячої води блимає, вказуючи, що очищення активовано. Вихід кави подасть невелика кількість води.

Попередження: Гаряча вода подаватиметься з виходу кави у зовнішній піддон для крапель. Уникайте контакту з гарячою водою.

3. Після очищення кавоварка повернеться в режим очікування.

#### Очищення

1. Вимкніть шнур живлення від мережі.
2. Злийте воду з піддону для крапель.
3. Використовуйте вологу тканину або неабразивний засіб для видалення водяних плям з пристрою.

Попередження: Не використовуйте абразивні засоби для чищення пристрою.

#### Очищення блоку заварювання

Щоб очистити блок, виконайте такі кроки:

1. Зніміть зовнішній піддон для крапель. Мал. 15 (с. 47).
2. Посуньте внутрішній піддон для крапель та контейнер для кавової гущі. Мал. 16 (с. 47).
3. Натисніть на бічну частину блоку заварювання. Мал. 17 (с. 48).
4. Вийміть блок. Мал. 18 (с. 48).
5. Промийте блок під проточною водою. Дайте йому повністю висохнути перед встановленням назад. Мал. 19 (с. 49).
6. Використовуйте щітку для очищення каналу меленої кави. Мал. 20 (с. 49).
7. Використовуйте тканину для ретельного очищення внутрішньої частини кавомашини. Переконайтеся, що вона повністю чиста перед встановленням внутрішнього піддону для крапель та контейнера для кавової гущі. Мал. 21 (с. 50).

## 6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Рішення
Кавомашина працює неправильно	Кавомашина не підключена до електромережі.	Підключіть шнур живлення та увімкніть пристрій. Перевірте шнур живлення та вилку.
Сенсорні кнопки не реагують чи реагують із затримкою	- Кавомашина піддається електромагнітним перешкодам. - Панель керування забруднена.	- Відключіть кавоварку від мережі. Перезапустіть кавоварку через кілька хвилин. - Очистіть панель керування тканиною.
Кава недостатньо гаряча.	- Ви не попередньо нагріли чашку чи склянку. - Заварювальний блок занадто холодний.	- Нагрійте чашку чи склянку. - Виконайте очищення внутрішньої системи перед приготуванням кави.
Кава не подається	Минулого разу кавоварка використовувала програму очищення, тому внутрішня система могла виконати попереднє нагрівання.	Натисніть сенсорну кнопку гарячої води, доки кава не почне подавати воду.
Якість кави погана	Вперше кавомолка не перемелює достатню кількість кави в блок для заварювання.	Вилийте каву. Наступні чашки будуть гарною якістю.
На каві немає піни	Кавові зерна несвіжі	Змініть марку кавових зерен
Кавомашина занадто довго нагрівається.	Назбиралося дуже багато накипу	Виконайте видалення накипу

У внутрішньому піддоні для крапель багато води.	Занадто дрібний помел кави блокує вихід води.	Встановіть більший рівень помелу під час роботи кавомолки.
Кава подається надто повільно.	Занадто дрібний помел кави блокує вихід води.	Встановіть більший рівень помелу під час роботи кавомолки
Індикатор  блимає, але в резервуарі все ще є кавові зерна.	Вихід для меленої кави заблоковано.	Щоб очистити канал, виконайте кроки, описані в розділі «Очищення та обслуговування».
Індикатор  продовжує блимати, хоча процес видалення накипу завершено	Процес не завершився повністю.	Щоб видалити накіп, дотримуйтесь кроків, вказаних у посібнику. Кавомашина автоматично вимкнеться після завершення.

## 7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул пристрою: EU01ZB1

Назва пристрою: Cube

Потужність: 1150–1350 Вт

Напруга: 220–240 В

Частота: 50–60 Гц

Технічні характеристики можуть бути змінені без попередження для покращення якості продукції.

Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

## 8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що відповідно до чинних норм виріб та/або батарею необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього продукту закінчиться, ви повинні утилізувати елементи/батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, призначеного місцевими органами влади.

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей. Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

## 9. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки продукту відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами. Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або матимете будь-які сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

## 10. АВТОРСЬКІ ПРАВА

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС



Компанія Cecotec Innovaciones цим заявляє, що цей прилад відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням застосовних директив Європейського Союзу.

Цей прилад був спроектований, виготовлений та протестований відповідно до необхідних стандартів безпеки та якості.

Повний текст Декларації відповідності ЄС можна знайти на наступному сайті:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1 (с. 40)

1. Внешний поддон для сбора капель
2. Решетка поддона для капель
3. Внутренний поддон для капель
4. Контейнер для кофейной гущи
5. Блок заваривания кофе
6. Носик подачи кофе
7. Панель управления
8. Крышка контейнера для кофейных зерен
9. Резервуар для воды
10. Контейнер для кофейных зёрен
11. Кабель питания
12. Щетка для очистки

Примечание: Изображения в данном руководстве являются схематическими и могут не полностью соответствовать реальному изделию.

## 2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Данное устройство упаковано таким образом, чтобы защитить его во время транспортировки. Достаньте устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы. Вы можете хранить оригинальную коробку и другие элементы упаковки в надежном месте. Это поможет вам предотвратить повреждение устройства при его транспортировке в дальнейшем. В случае утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы переработаны соответствующим образом.

- Убедитесь, что все детали и компоненты включены в комплект поставки и находятся в хорошем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или находится в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.

- Не удаляйте серийный номер прибора – он необходим для технического обслуживания.

Содержимое коробки



- Суперавтоматическая кофемашина
- Щетка для очистки
- Средство для удаления накипи
- Руководство пользователя

### 3. СБОРКА УСТРОЙСТВА

1. Снимите с прибора защитную пленку, наклейки и все упаковочные материалы.
2. Установите прибор на устойчивую поверхность рядом с розеткой питания. Убедитесь, что по бокам кофемашины достаточно свободного пространства, как показано на рисунке 2 (с. 40).
3. Вставьте внешний поддон для сбора капель. Убедитесь, что он установлен правильно (рис. 3 (с. 41)).
4. Заполните резервуар для воды.
5. Заполните контейнер для кофейных зерен.
6. Размотайте кабель питания и подключите вилку к розетке с подходящим напряжением.

### 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Заполнение резервуара для воды


1. Когда индикатор  загорается и мигает, заполните резервуар для воды.
2. Для этого поднимите крышку резервуара. Также можно использовать крышку как ручку. Рис. 4 (с. 41).
3. Заполните его до отметки «MAX» и установите обратно на место. Убедитесь, что он установлен правильно.
4. Нажмите сенсорную кнопку  до тех пор, пока не начнет выходить горячая вода.

Затем кофемашина перейдет в режим ожидания.

Примечание: Чтобы заполнить резервуар, извлеките его из кофемашины. Не заполняйте его, пока он находится на месте. Рис. 5 (с. 42).

Предупреждение: Никогда не заполняйте резервуар горячей, тёплой водой, газированной водой или любой другой жидкостью, которая может повредить резервуар или кофемашину.

Заполнение контейнера для кофейных зерен. Рис. 6 (с. 42)

Когда индикатор  мигает, это означает, что контейнер для кофейных зерен пуст.

Чтобы заполнить его, выполните следующие шаги:

1. Снимите крышку контейнера для зерен.
2. Засыпьте кофейные зерна.
3. Установите крышку обратно.

Предупреждение: Заполняйте контейнер только кофейными зернами. Не используйте другие виды кофе; это может повредить кофемашину.

## Панель управления

	Если этот индикатор мигает, это означает, что резервуар для воды пуст.
	Если этот индикатор мигает, это означает, что контейнер для кофейных зерен пуст.
	Если этот индикатор загорается и горит постоянно, это означает, что контейнер для кофейной гущи заполнен. Если индикатор мигает, это означает, что поддон для капель или контейнер для кофейной гущи установлен неправильно.
	Если этот индикатор горит постоянно, это означает, что заварочный блок установлен неправильно.
	Если этот индикатор горит постоянно, это означает, что кофемашине требуется удаление накипи. Если индикатор мигает, это означает, что процесс удаления накипи выполняется.
	Кнопка питания
	Сенсорная кнопка эспрессо
	Сенсорная кнопка двойного эспрессо
	Сенсорная кнопка горячей воды

## Приготовление кофе

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить кофемашину. Убедитесь, что поддон для капель установлен под выходом кофе и что в соответствующем резервуаре есть вода.
2. Кофемашина выполнит автоматический цикл ополаскивания и подаст небольшое количество горячей воды (эквивалент небольшого объёма). Если необходимо, вы можете остановить этот процесс, нажав сенсорную кнопку горячей воды. После этого устройство перейдет в режим ожидания.
3. Поставьте стакан или чашку под выход кофе и отрегулируйте его высоту в зависимости от используемого контейнера. Если контейнер слишком большой, можно снять поддон для капель или отрегулировать его положение, как показано на рисунке.
4. В зависимости от количества кофе, которое вы хотите, нажмите кнопку эспрессо или двойного эспрессо.
5. Кнопка выбранного кофе загорится, указывая на то, что устройство готовит кофе. Если вы хотите остановить приготовление, нажмите ту же кнопку еще раз.
6. После перехода устройства в режим ожидания кофе будет готов к употреблению.

**Примечание:**

- Если нажать сенсорную кнопку эспрессо, вы получите напиток с более высокой концентрацией кофе. Значения для обоих типов кофе можно регулировать.
- Нажмите сенсорную кнопку горячей воды, чтобы очистить внутреннюю часть кофемашины перед первым использованием.

**Подача горячей воды**

1. Поставьте контейнер под выход кофе.
2. Нажмите сенсорную кнопку горячей воды. Она загорится, и кофемашина начнет подавать горячую воду. Если вы хотите остановить процесс, нажмите ту же сенсорную кнопку еще раз.
3. После перехода устройства в режим ожидания горячая вода будет готова к подаче.

**Выключение кофемашины**

Нажмите кнопку питания, чтобы выключить кофемашину.

**Автоматическое выключение**

Данная кофемашина оснащена системой автоматического выключения. Время автоматического выключения может различаться в зависимости от выбранного режима работы.

**Регулировка значений**

**Регулировка количества кофе/горячей воды**

Кофемашина может запоминать желаемое количество кофе (оба типа) и горячей воды.

1. При приготовлении кофе или подаче горячей воды нажмите и удерживайте выбранную сенсорную кнопку. Кофемашина продолжит подачу напитка.
2. Когда объем напитка достигнет желаемого количества, отпустите сенсорную кнопку. Кофемашина издаст звуковой сигнал, указывая, что количество напитка сохранено.

Примечание: Если вы хотите сбросить объем подаваемого кофе или горячей воды, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, когда поддон для сбора воды открыт и кофемашина выключена. После этого устройство подаст два звуковых сигнала, указывая, что заводские настройки восстановлены.

**Регулировка степени помола**

Вы можете настроить кофемолку в соответствии с обжаркой кофе, повернув регулировочную ручку в контейнере для зерен. Точки на ручке указывают уровень помола. Рис. 7 (с. 43).

Когда кофемолка перемалывает зёрна, вы можете повернуть регулировочную ручку, чтобы изменить уровень.

Предупреждение: Не регулируйте кофемолку, когда она не работает, иначе она может быть повреждена.

**Выбор желаемого режима**

Кофемашина имеет 3 различных режима:

1. По умолчанию
2. ECO
3. Быстрый (Quick)

Примечание:

- В режиме ECO кофемашина будет экономить больше энергии.
- В режиме Quick вы можете готовить кофе быстрее, чем в режиме Default.

	Быстрый режим	Режим по умолчанию	Режим ECO
Подсветка значков	Да	Да	Да
Предварительный нагрев	Нет	Да	Нет
Время автоотключения	30 мин	20 мин	10 мин
Память объема напитка	Да	Да	Да

Примечание: Процесс предварительного нагрева увлажняет молотые зёрна небольшим количеством воды перед полной экстракцией кофе. Это заставляет кофе расширяться и создавать большее давление в устройстве. Таким образом, все кофейные масла легче извлекаются, что значительно улучшает вкус напитка.

1. Когда кофемашина находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд.
2. В это время кнопка будет мигать. Состояние различных сенсорных кнопок будет зависеть от выбранного режима:

	Сенсорная кнопка горячей воды 	Сенсорная кнопка эспрессо 	Сенсорная кнопка двойного эспрессо 
В режиме ECO	Горит постоянно	Мигает	Мигает
В режиме Quick	Мигает	Горит постоянно	Мигает
В режиме по умолчанию	Мигает	Мигает	Горит постоянно

3. Нажмите сенсорную кнопку горячей воды, чтобы войти в режим ECO, кнопку эспрессо – для режима Quick, и кнопку двойного эспрессо – для режима по умолчанию.
4. Кофемашина издаст звуковой сигнал дважды, указывая, что выбран один из указанных режимов.

Примечание: Если нажать кнопку, которая не мигает, кофемашина не отреагирует.


5. Если вы не хотите изменять режим, нажмите кнопку питания снова и подождите 5 секунд, чтобы устройство вернулось в режим ожидания.

## 5. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ


### Ежедневная очистка

Чтобы продлить срок службы кофемашины, регулярно очищайте её. Для этого выполните следующие шаги:


1. Снимите внешний поддон для капель. Рис. 8 (с. 43).
2. Очистите резервуар для воды и поддон для капель и вымойте их. Затем тщательно высушите.
3. Сдвиньте внутренний поддон для капель и контейнер для кофейной гущи. Рис. 9 (с. 44).
4. Очистите контейнер для кофейной гущи и очистите его вместе с резервуаром для воды. Затем высушите.

Примечание: Когда индикатор  загорается, контейнер для кофейной гущи необходимо очистить.


5. Осторожно нажмите кнопку освобождения, чтобы снять заварочный блок. Рис. 10 (с. 44).
6. Снимите заварочный блок. Рис. 11 (с. 45).
7. Промойте его питьевой водой. Затем высушите. Рис. 12 (с. 45).
8. Установите его обратно в исходное положение и закройте крышку.

Примечание: Если индикатор  загорается и горит постоянно, это означает, что блок установлен неправильно.

9. Установите контейнер для кофейной гущи во внутренний поддон для капель и верните их в исходное положение. Рис. 13 (с. 46).

Примечание: Если индикатор  мигает, это означает, что контейнер для кофейной гущи установлен неправильно.

10. Установите внешний поддон для капель на место. Рис. 14 (с. 46).

Когда индикатор  мигает, это означает, что необходимо выполнить процесс удаления накипи. Этот процесс следует выполнять не реже одного раза в месяц для обеспечения оптимальной работы кофемашины. Если в вашем регионе высокая жесткость воды, выполняйте его чаще.



Для удаления накипи выполните следующие шаги:

1. Заполните резервуар для воды до отметки «МАХ».
2. Добавьте средство для удаления накипи в резервуар для воды.


Предупреждение: Не используйте уксус или другие чистящие средства для удаления накипи кофемашины; это может повредить ее.

3. Подключите кофемашину к источнику питания.




4. Поставьте большую пустую емкость под выход кофе.

5. Когда кофемашина находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку эспрессо  в течение 5 секунд. В этот момент кофемашина подаст два звуковых сигнала, и кнопка эспрессо  начнет мигать.

6. Нажмите сенсорную кнопку, чтобы подтвердить запуск процесса удаления накипи. Чтобы вернуться в режим ожидания, нажмите кнопку питания.

Примечание: Когда процесс удаления накипи выполняется, индикатор  будет мигать.

Внимание: Избегайте контакта с горячей водой.


7. Когда в резервуаре не останется воды, индикатор  и кнопка эспрессо  будут мигать. Кроме того, индикатор  горячей воды загорится. Слейте оставшийся раствор из резервуара и заполните резервуар чистой водой до отметки «МАХ». После этого нажмите снова нажмите сенсорную кнопку эспрессо. В этот момент кофемашина возобновит процесс удаления накипи.

8. Когда процесс завершится, кофемашина автоматически выключится.

Примечание: Процесс удаления накипи занимает некоторое время. Кофемашина автоматически выключится после завершения.

#### Очистка внутренней системы

Рекомендуется активировать очистку внутренней системы перед хранением кофемашины. Для этого выполните следующие шаги:

1. Когда кофемашина находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку двойного эспрессо  в течение 5 секунд.
2. В это время значок горячей воды будет мигать, указывая, что активирована очистка внутренней системы. Если вы снова нажмите две кнопки перед удалением воды из резервуара, кофемашина перейдет в режим ожидания.
3. Когда процесс очистки завершится, кофемашина автоматически выключится после окончания ополаскивания.

Предупреждение: При повторном использовании кофемашины (после очистки внутренней системы) нажмите кнопку горячей воды, пока устройство не начнет подавать воду.

#### Очистка выхода кофе

Рекомендуется очищать выход кофе после использования или если устройство не использовалось в течение длительного времени.

1. Когда кофемашина находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку горячей воды в течение 5 секунд.
2. В это время значок горячей воды будет мигать, указывая, что очистка активирована. Выход кофе подаст небольшое количество воды.

Предупреждение: Горячая вода будет подаваться из выхода кофе во внешний поддон для капель. Избегайте контакта с горячей водой.

3. После очистки кофемашина вернется в режим ожидания.

#### Очистка

1. Отключите шнур питания от сети.
2. Слейте воду из поддона для капель.
3. Используйте влажную ткань или неабразивное чистящее средство для удаления водяных пятен с устройства.

Предупреждение: Не используйте абразивные чистящие средства для очистки устройства.

#### Очистка заварочного блока

Чтобы очистить этот блок, выполните следующие шаги:

1. Снимите внешний поддон для капель. Рис. 15 (с. 47).
2. Сдвиньте внутренний поддон для капель и контейнер для кофейной гущи. Рис. 16 (с. 47).
3. Нажмите на боковую часть заварочного блока. Рис. 17 (с. 48).
4. Извлеките блок. Рис. 18 (с. 48).
5. Промойте блок под проточной водой. Дайте ему полностью высохнуть перед установкой обратно. Рис. 19 (с. 49).
6. Используйте щетку для очистки канала молотого кофе. Рис. 20 (с. 49).
7. Используйте ткань для тщательной очистки внутренней части кофемашины. Убедитесь, что она полностью чистая перед установкой внутреннего поддона для капель и контейнера для кофейной гущи обратно. Рис. 21 (с. 550).

## 6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Кофемашина работает неправильно	Кофемашина не подключена к электросети	Подключите шнур питания и включите устройство. Проверьте шнур питания и вилку.
Сенсорные кнопки не реагируют или реагируют с задержкой.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Кофемашина подвергается электромагнитным помехам.</li> <li>- Панель управления загрязнена.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Отключите кофемашину от сети.</li> <li>Перезапустите кофемашину через несколько минут.</li> <li>- Очистите панель управления тканью</li> </ul>
Кофе недостаточно горячий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Вы не предварительно нагрели чашку или стакан.</li> <li>- Заварочный блок слишком холодный.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Нагрейте чашку или стакан.</li> <li>- Выполните очистку внутренней системы перед приготовлением кофе</li> </ul>
Кофе не подается.	В прошлый раз кофемашина использовала программу очистки, поэтому внутренняя система могла выполнить предварительное нагревание.	Нажмите сенсорную кнопку горячей воды, пока кофемашина не начнет подавать воду.
Качество кофе плохое.	В первый раз кофемолка не перемалывает достаточное количество кофе в заварочный блок.	Вылейте кофе. Следующие чашки будут хорошего качества.
На кофе нет пены	Кофейные зерна несвежие.	Смените марку кофейных зерен
Кофемашина слишком долго нагревается	Накопилось слишком много накипи	Выполните удаление накипи.

Во внутреннем поддоне для капель много воды.	Слишком мелкий помол кофе блокирует выход воды.	Установите более крупный уровень помола во время работы кофемолки.
Кофе подается слишком медленно	Слишком мелкий помол кофе блокирует выход воды.	Установите более крупный уровень помола во время работы кофемолки.
Индикатор  мигает, но в резервуаре все еще есть кофейные зерна.	Выход для молотого кофе заблокирован	Для очистки канала выполните шаги, указанные в разделе «Очистка и обслуживание».
Индикатор  продолжает мигать, хотя процесс удаления накипи завершен.	Процесс не был завершен полностью	Чтобы выполнить удаление накипи, следуйте шагам, указанным в руководстве. Кофемашина автоматически выключится после завершения.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул устройства: EU01ZB1

Название устройства: Cube

Мощность: 1150–1350 Вт

Напряжение: 220–240 В

Частота: 50–60 Гц

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Этот символ означает, что в соответствии с действующими нормами изделие и/или батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

Когда срок службы данного изделия истечет, необходимо извлечь батареи/аккумуляторы и сдать их в пункт сбора, предназначенный местными органами власти.

Для получения подробной информации о правильной утилизации электрического и электронного оборудования и соответствующих батарей потребителям следует обращаться в местные органы власти.  
Соблюдение вышеуказанных рекомендаций поможет защитить окружающую среду.

## 9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта, в соответствии с условиями и сроками, установленными применимыми правилами.

Рекомендуется, чтобы ремонт выполнялся квалифицированным персоналом.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, не стесняйтесь обращаться в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

## 10. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат SECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание этой публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в поисковой системе, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или аналогичными) без предварительного разрешения SECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 11. УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС



Компания Cecotec Innovaciones настоящим заявляет, что данный прибор соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям применимых директив Европейского Союза.

Этот прибор был спроектирован, изготовлен и протестирован в соответствии с требуемыми стандартами безопасности и качества.

Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на следующем сайте:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformit>

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1 (p. 40)

- 1.External drip tray
- 2.Drip tray grid
- 3.Internal drip tray
- 4.Coffee grounds container
5. Coffee brewing unit
- 6.Coffee spout
- 7.Control panel
- 8.Coffee bean container lid
9. Water tank
10. Coffee bean container
11. Power cord
12. Cleaning brush

### NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

### Box content



- Superautomatic coffee machine
- Cleaning brush
- Descaling cleaning agent
- Instruction manual

### 3. PRODUCT INSTALLATION

1. Remove protective plastics, stickers, and any other packaging material from the appliance.
2. Place the appliance on a stable surface close to a power socket. In addition, make sure to leave some free space on the sides of the coffee machine as shown in Figure 2 (p. 40).
3. Insert the external drip tray. Make sure it is properly positioned. Fig. 3 (p. 41)
4. Fill up the water tank.
5. Fill the coffee bean container.
6. Unwind the power cord and insert the plug into a socket with the appropriate voltage.

### 4. OPERATION

#### Filling up the water tank


1. When the  indicator light flashes, fill the water tank.
2. To do this, lift up the tank. You can use the lid as a handle. Fig. 4 (p. 41)
3. Fill it up to the "MAX" mark and put it back in place. Make sure it is properly positioned.
4. Press the  touch icon until hot water comes out. Then, the coffee machine will enter standby mode.

Note: To fill the water tank, remove it from the coffee machine. Do not fill it while it is in place. Fig. 5 (p. 42)

Warning: Never fill up the tank with hot water, lukewarm water, carbonated water, or any other liquid that could damage the tank or the coffee machine.

#### Filling the coffee bean container

Fig. 6 (p. 42)

When the  indicator flashes, it means that the coffee bean container is empty. To fill it, follow the steps below:









1. Remove the container lid.
2. Fill it with coffee beans.
3. Replace the lid.

Warning: Fill the container only with coffee beans. Do not use any other type of coffee; doing so could damage the coffee machine.

#### Control panel



If this indicator flashes, it means that the water tank is empty.

	If this indicator flashes, it means that the coffee bean container is empty.
	If this indicator lights up and remains steady, it means that the coffee grounds container is full. If this indicator flashes, it means that the drip tray or coffee grounds container is not properly positioned.
	If this indicator remains steady, it means that the coffee brewing unit is not properly positioned.
	If this indicator remains steady, it means that the coffee machine needs descaling. If this indicator flashes, it means that the descaling process is running.
	Power button
	Espresso touch icon
	Long espresso touch icon
	Hot water touch icon

### Brewing coffee

1. Press the power button to switch on the coffee machine. Make sure the drip tray is positioned under the coffee spout and there is water in the corresponding tank.
2. The coffee machine will then perform an automatic rinse cycle and dispense a small amount of water (equivalent to a small cup). If desired, you can stop this process by pressing the hot water touch icon. Afterwards, the appliance will enter standby mode.
3. Place a glass or cup under the coffee spout and adjust its height depending on the container to be used. If the container is too large, you can remove the drip tray or adjust its position as shown in the figure.
4. Depending on the amount of coffee you want, press either the espresso or long espresso touch icon.
5. The coffee icon you press will light up, indicating that the appliance is preparing the coffee. If you want to stop the coffee flow, press the same icon again.
6. Once the appliance goes back to standby mode, the coffee will be ready for drinking.

### Note:

- If you press the espresso touch icon, you will get a drink with higher coffee concentration. The values for both types of coffee can be adjusted.
- Press the hot water touch icon to clean the inside of the coffee machine before first use.

### Dispensing hot water

1. Place a container under the coffee spout.
2. Press the hot water touch icon. This will light up and the coffee machine will begin dispensing hot water. If you want to stop this process, press the same touch icon again.
3. Once the appliance goes back to standby mode, hot water will be ready to dispense.

### Switching off the coffee machine

Press the power button to switch off the coffee machine.

### Automatic shut-off

This coffee machine features an automatic shut-off system. The automatic shut-off time will vary depending on the selected operating mode.

### Adjusting values

Adjusting the amount of coffee/hot water The coffee machine can memorise the desired amount of coffee (both types) and hot water.

1. When brewing coffee or dispensing hot water, press and hold the touch icon of the selected option. The coffee machine will continue dispensing the chosen drink.
2. When the amount of drink corresponds to the desired quantity, release the touch icon. The coffee machine will beep twice, indicating that the drink quantity has been saved.

Note: If you want to reset the dispensed amount of coffee or hot water, press and hold the power button for 5 seconds when the internal drip tray is open, and the coffee machine is switched off. After this time, the appliance will beep twice to indicate that the factory setting has been restored.

### Adjusting the grinding level

You can adjust the grinder to adapt it to the coffee's roast by turning the adjustment knob in the coffee bean container. The dots on the knob indicate the grinding level. Fig. 7 (p. 43). When the grinder is grinding the beans, you can turn the adjustment knob to modify the level.

Warning: Do not adjust the grinder when it is not running, otherwise it could be damaged.

### Selecting the desired mode

The coffee machine has 3 different settings:

1. Default
2. ECO
3. Quick




### Note:

- In ECO mode, the coffee machine will save more energy.
- In Quick mode, you can brew coffee faster than in Default mode.

	Quick mode	Default mode	ECO mode
Icon illumination	Yes	Yes	No
Preheating*	No	Yes	Yes
Automatic shut-off time	30 min	20 min	10 min
Drink quantity memory	Yes	Yes	Yes

Note: The preheating function moistens the ground beans with a small amount of water before fully extracting the coffee. This causes the coffee to expand to create greater pressure in the appliance. This way, all coffee oils are extracted more easily, which significantly improves the drink's flavour.

1. When the coffee machine is in standby mode, press and hold the power button for 5 seconds.
2. At this time, the button will flash. The status of the different touch icons will depend on the selected mode:

	Hot water touch icon 	Espresso touch icon 	Long espresso touch icon 
In ECO mode	Light steadily on	Flashing	Flashing
In Quick mode	Flashing	Light steadily on	Flashing
In Default mode	Flashing	Flashing	Light steadily on

3. Press the hot water touch icon to enter ECO mode, the espresso icon for Quick mode, and the long espresso icon for Default mode.
4. The coffee machine will beep twice to indicate that you have selected one of the above modes.

Note: If you press a touch icon that is not flashing, the coffee machine will not respond.


5. If you do not want to modify the mode, press the power button again and wait 5 seconds for the appliance to return to standby mode.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

### Daily cleaning

To extend the coffee machine's useful life, clean it regularly. To do so, follow the steps below:

1. Remove the external drip tray. Fig. 8 (p. 43)
2. Empty the water from the drip tray and wash it. Then, dry it thoroughly.
3. Slide out the internal drip tray and the coffee grounds container. Fig. 9 (p. 44)
4. Empty the coffee grounds container and clean it with drinking water. Then dry it.


Note: When the indicator  lights up, the coffee grounds container must be emptied.

5. Gently press the sides to release the coffee brewing unit. Fig. 10 (p. 44)


6. Remove the unit. Fig. 11 (p. 45)

7. Wash it with drinking water. Then dry it. Fig. 12 (p. 45)


8. Finally, place it back to its original position and close the lid.

Note: If the  indicator lights up and remains steady, it means that the unit is not properly positioned.

9. Place the coffee grounds container in the internal drip tray and then put both parts in their original position. Fig. 13 (p. 46)

Note: If the  indicator flashes, it means the coffee grounds container is not in place.

10. Place the exterior drip tray back in its original position. Fig. 14 (p. 46)

When the  indicator flashes, it means you need to perform a descaling process. This process should be performed at least once a month to ensure optimal coffee machine operation. If the water hardness in your area is high, you should do it more frequently.

To descale the coffee machine, follow these steps:



1. Fill the water tank to the "MAX" level.

2. Add the descaling product in the water tank.


Warning: Do not use vinegar or any other cleaning product to descale the coffee machine; doing so could damage it.

3. Connect the coffee machine to the power socket.




4. Then place a large empty container under the coffee spout.

5. When the coffee machine is in standby mode, press and hold the power button and the espresso touch icon  for 5 seconds. At this point, the coffee machine will beep twice and the espresso touch icon  will flash.

6. Press this touch icon to confirm that you want to start the descaling process. To return to standby mode, press the power button.

Note: When the descaling process is running, the  indicator will flash.

Warning: Avoid contact with hot water.


7. When there is no water left in the tank, the  indicator and the espresso touch icon  will flash. In addition, the hot water icon  will be lit. Remove the remaining solution from the water tank and fill it again with tap water up to the "MAX" mark. After this step, press the espresso touch icon again. At this point, the coffee machine will resume the descaling process.

8. When this is complete, the machine will turn off automatically.

Note: The descaling process takes some time. The coffee machine will automatically turn off when it has finished.

### Internal system cleaning

It is recommended to activate the cleaning of the internal system before storing the coffee machine. To do so, follow the steps below:

1. When the coffee machine is in standby mode, press and hold the power button and the long espresso touch icon  for 5 seconds.

2. At this time, the hot water icon will flash to indicate that the internal system cleaning is activated. If you press these two controls again before removing the water tank, the coffee machine will enter standby mode.

3. When the cleaning process is completed, the coffee machine will automatically turn off when it has finished.

**Warning:** When using the coffee machine again (after cleaning the internal system), press the hot water touch icon until the appliance dispenses water.

#### Cleaning the coffee spout

It is recommended to clean the coffee spout after use or if the appliance has not been used for a long time.

1. When the coffee machine is in standby mode, press and hold the power button and the hot water touch icon for 5 seconds.
2. At this time, the hot water icon will flash to indicate that cleaning is activated. The coffee spout will then dispense a small amount of water.

**Warning:** Hot water will be dispensed from the coffee spout to the external drip tray. Avoid contact with hot water.

3. After cleaning, the coffee machine will return to standby mode.

#### Cleaning

1. Unplug the cord from the power supply.
2. Discard the drip-tray water.
3. Use a damp cloth or a non-abrasive cleaning product to clean water stains from the appliance.

**Warning:** Do not use any abrasive cleaning agents to clean the appliance.



#### Cleaning the coffee brewing unit

To clean this unit, follow the steps below:

1. Remove the external drip tray. Fig. 15 (p. 47)
2. Slide out the internal drip tray and the coffee grounds container. Fig. 16 (p. 47)
3. Press both sides of the coffee brewing unit. Fig. 17 (p. 48)
4. Remove the unit. Fig. 18 (p. 48)
5. Rinse the unit with tap water. Allow it to dry completely before reinstalling. Fig. 19 (p. 49)
6. Use a brush to clean the ground coffee spout. Fig. 20 (p. 49)
7. Use a cloth to thoroughly clean the inside of the coffee machine. Make sure it is completely clean before replacing the internal drip tray and coffee grounds container. Fig. 21 (p. 50)

## 6. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The coffee machine does not work properly.	The coffee machine is not connected to the mains socket.	Connect the charger and switch on the appliance. Check the power cord and plug.
The touch icons do not respond or are delayed.	- The coffee machine is subject to electromagnetic interference. The control panel is dirty.	- Disconnect the coffee machine from the mains. Restart the coffee machine after a few minutes. - Clean the control panel with a cloth.
Coffee is not hot enough.	- You have not preheated the cup or glass. The coffee brewing unit is too cold.	- Heat the cup or glass. - Perform a cleaning process of the internal system before brewing coffee.
Coffee does not come out.	The last time the coffee machine was used, a cleaning process of the internal system may have been performed.	Press the hot water touch icon until the coffee machine dispenses water.
The coffee quality is bad.	The first time, the grinder does not pour enough coffee into the brewing unit.	Discard the coffee. The following coffees will be of good quality.
The coffee has no foam.	The coffee beans are not fresh.	Change the brand of coffee beans.
The coffee machine takes too long to heat up.	Too much scale has accumulated.	Descale the appliance.
The interior drip tray has a lot of water in it.	There's too-fine ground coffee blocking the water spout.	Adjust the coffee grind level to a coarser level while operating the grinder.
The coffee is dispensed too slowly.	There's too-fine ground coffee blocking the water spout.	Adjust the coffee grind level to a coarser level while operating the grinder.

The  indicator flashes, but there are still coffee beans in the tank.	The interior ground-coffee outlet is blocked.	To clean this part, follow the steps in the "Cleaning and maintenance" section.
The  indicator continues to flash, even though the descaling process has been completed.	The process has not been completed.	To perform a descaling process, follow the steps outlined in this manual. The coffee machine will automatically turn off when it has finished.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01\_102811

Product: Cremmaet Cube

Power: 1150-1350 W

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50-60 Hz


Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the

 cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.


## 9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations. Repairs should be carried out by qualified personnel. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec's official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

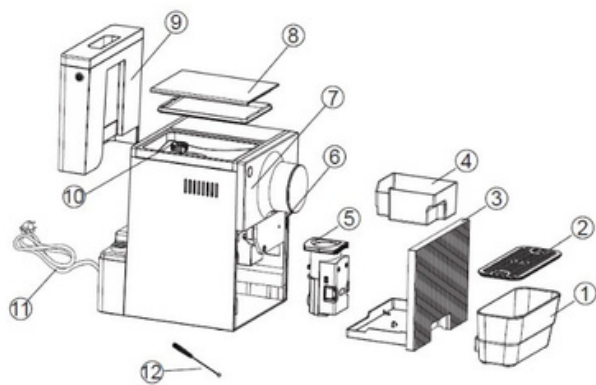
## 10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

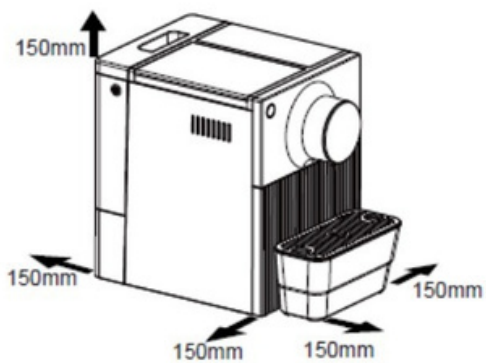
## 11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union.

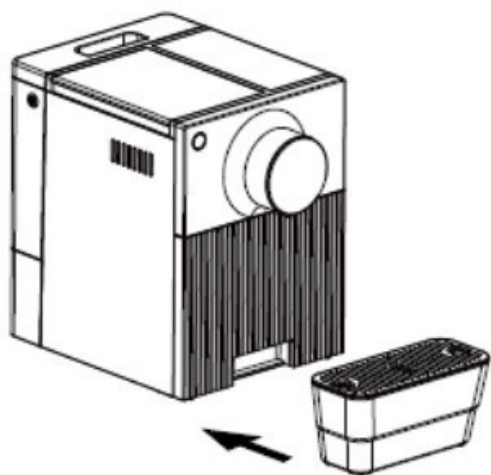
This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



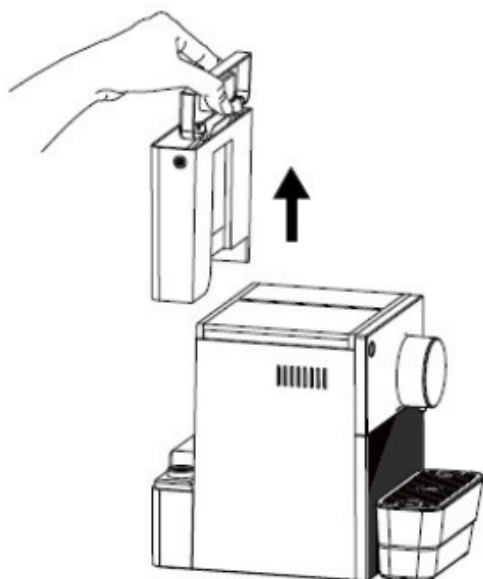
Мал./Рис./Img. 1



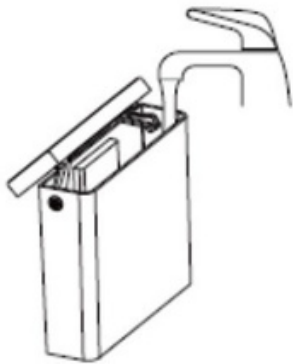
Мал./Рис./Img. 2



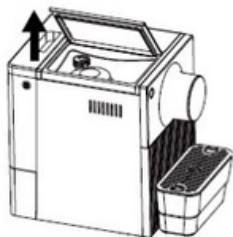
Мал./Рис./Img. 3



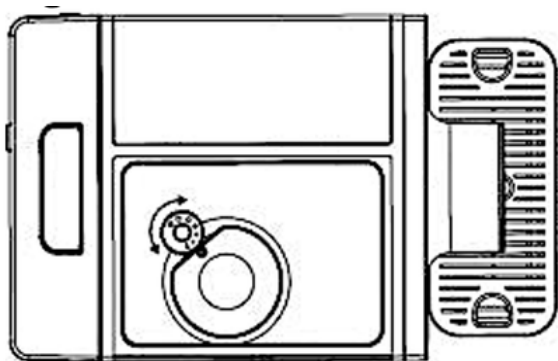
Мал./Рис./Img. 4



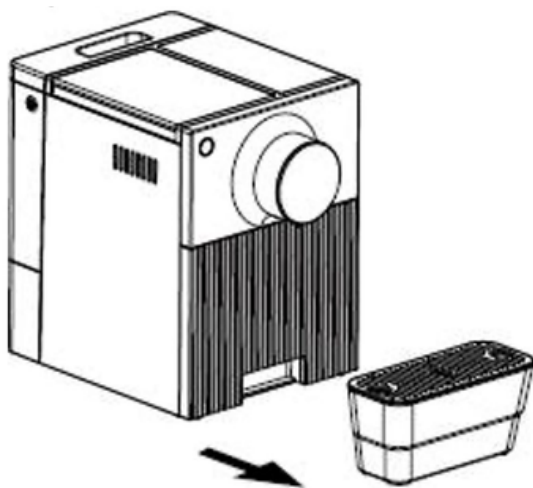
Мал./Рис./Img. 5



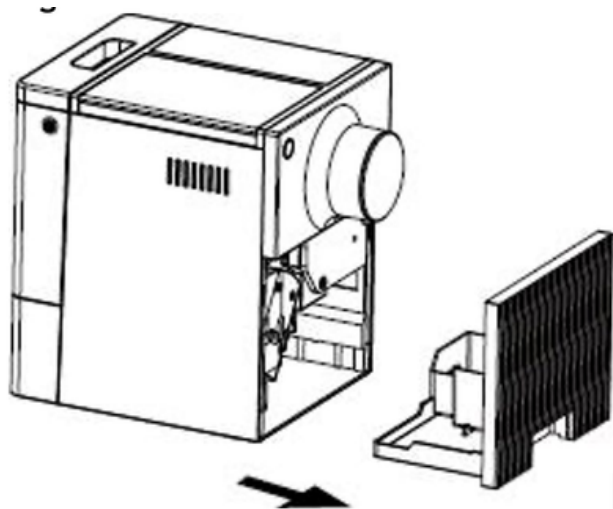
Мал./Рис./Img. 6



Мал./Рис./Img. 7



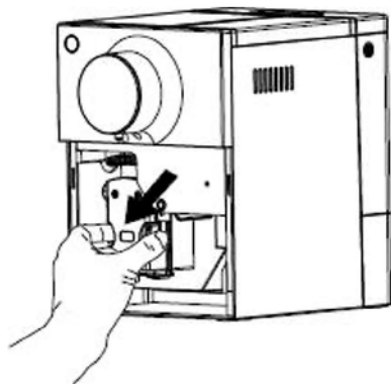
Мал./Рис./Img. 8



Мал./Рис./Img. 9



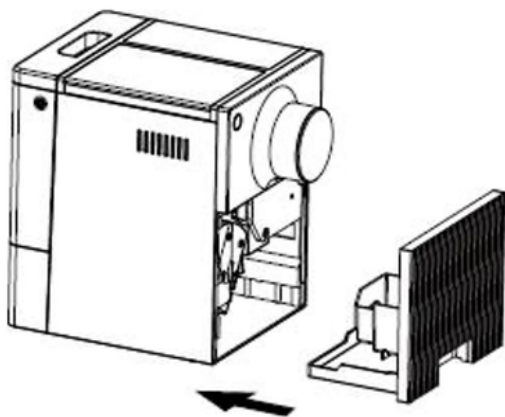
Мал./Рис./Img. 10



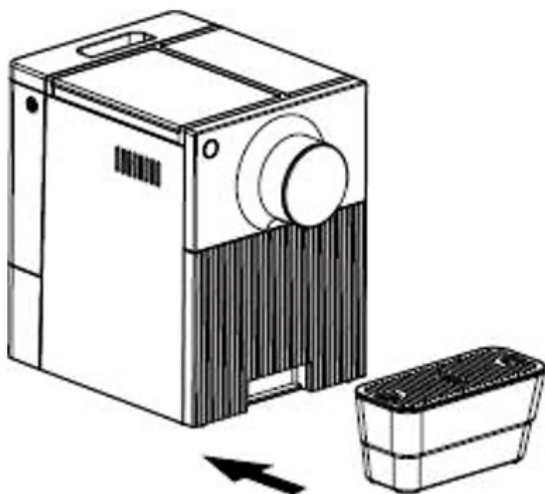
Мал./Рис./Img. 11



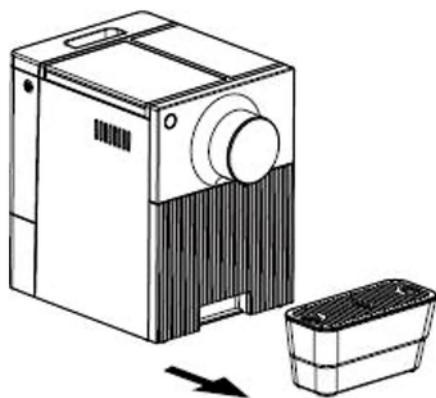
Мал./Рис./Img. 12



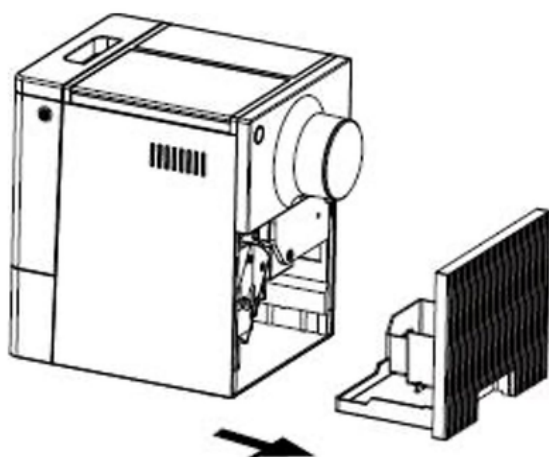
Мал./Рис./Img. 13



Мал./Рис./Img. 14



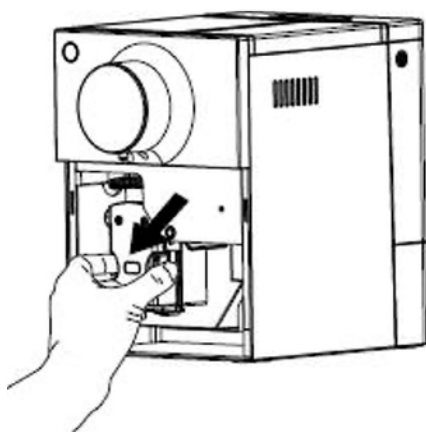
Мал./Рис./Img. 15



Мал./Рис./Img. 16



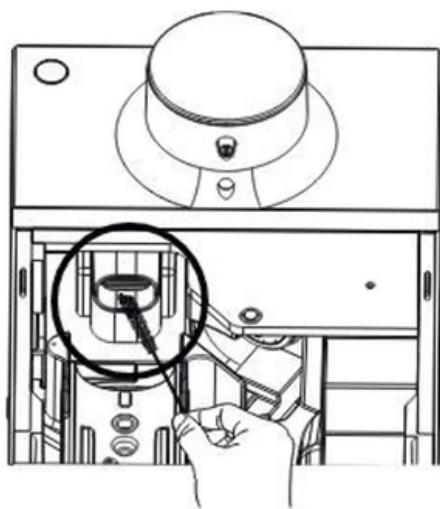
Мал./Рис./Img. 17



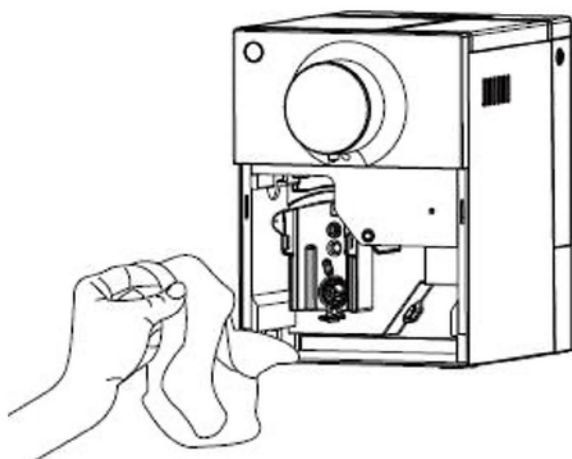
Мал./Рис./Img. 18



Мал./Рис./Img. 19



Мал./Рис./Img. 20



Мал./Рис./Img. 21

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

